Study on Constructions with English Verb get: Reflexive Pronouns and the Attenuation of Subject NP's Force

メタデータ 言語: eng 出版者: 公開日: 2017-10-05 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: メールアドレス: 所属: URL http://hdl.handle.net/2297/48121

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 3.0 International License.



学 位 論 文 要 旨

学位請求論文題名 Dissertation Title

Study on Constructions with English Verb *get*:

Reflexive Pronouns and the Attenuation of Subject NP's Force

(和訳または英訳) Japanese or English Translation

英語におけるGET構文について:

再帰代名詞と名詞の働きかけの希薄化の観点から

氏 名 (Name) 市川 泰弘

紹介教授氏名 (Host Professor) 中村 芳久

The purpose of this thesis is to shed light on constructions with an English verb get: get + oneself + Adjectival Phrase, get + Adjectival Phrases, get + oneself +V-en, and get + V-en (Get + V-en construction is divided into two groups; get-inchoative construction and get-passive construction.) First, we review previous explanations and analyses on the verb get from diachronic and synchronic points of view. Then we analyze these constructions within the framework of cognitive structures proposed by Nakamura (1999, 2004). We will propose that there are extensions of these constructions with get under the idea that the subject's force affecting itself is attenuated. We also propose that there are basic derivative relationships between constructions with a reflexive pronoun and ones without a reflexive pronoun within the framework of Kajita (1977, others). To confirm these proposals diachronically and synchronically, we extract about 6000 sentences with get from the Oxford English Dictionary and 2494 utterances from Tomasello (1992) and CHILDES and investigate the relationship between the emergence of the cognitive structures in each construction and point out that there are time lags between them.

1. INTRODUCTION

本研究では英語の get に着目し、(1)で示した構文の意味を中村(1999, 2004)で提案された認知構造の枠組み で捉え、主語名詞の働きかけの希薄化によって各構文内で拡張が生じると主張し、梶田(1987 他)で提案され ている拡張理論の枠組みでさらに再帰代名詞を含む構文(1a, 1c)から統語的な引き金となる構文を介して再 帰代名詞のない構文(1b, 1d)が派生されると主張する。この提案の妥当性を見るために通時的および共時 的簡単からのデータを考察する。

- (1) a. NP + Get + oneself + Adjectival Phrase
 - b. NP + Get + Adjectival Phrase
 - c. NP + Get + oneself + V-en
 - d. Get-Inchoative Construction (NP + Get + V-en)
 - e. Get-Passive Construction (NP + Get + V-en)

2. 先行研究

The Oxford English Dictionary によると get が初めて使われたのは 13 世紀であり、その後様々な用法が 使われている。通時的観点からの先行研究として Jespersen (1927, 1931, 1940)、Visser (1963-73)、Denison (1993)を概観し、共時的観点から Zandvoort (1975)、Palmer (1974)、Hornby (1975)、Quirk, et al (1985)、 Declerck (1991)、Huddleston & Pullum (2002)、Swan (2005)の記述と現代英語辞書での記述を概観し、最 後に生成文法等の記述から、Jackendoff (1977)、Givón & Yang (1994)、Langacker (2000)、Alexiadou (2005)、 Puckica (2009)の分析を概観する。

3. 分析

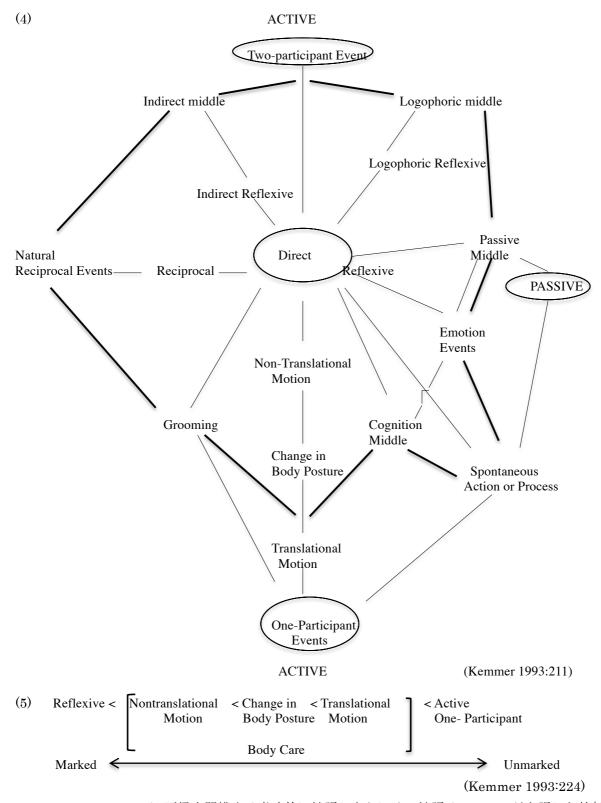
3. 1 理論的基盤

梶田(1987)は構文の拡張は形式の類似が引き金となって生じ、その派生は最小限の段階を踏んで進むと仮定 している。

- F1 a. I didn't touch anything in the room - M1 b. He doesn't understand anything like math. -M1/M2F1 / F2 - M1 / M2/M2
 - (F1) / F2d. I haven't had anything like four pints.
 - e. I have not anything like tried it. F2 M2(kajita 1987:1)
- (3)-Information from data and extragrammatical systems incorporated into sentence structure
 - Feedback from sentence structure
 - Alteration of the rules activated in generating the structure
 - At least some rules: "grammatical construction"
 - Constructions: certain types of associations of phonological, syntactic, and semantic properties of sentences
 - New (syntagmatic and / or paradigmatic) associations of such properties formed via generated structure
 - Hierarchical arrangement of constructions and subconstructions
 - Certain intermediate-level of constructions directly operative in extension, which higher-level

(sub)constructions providing the framework for extensional operations (e.g. determining the presence and the nature of paradigmatic gaps) (kajita 1987:1)

Kemmer (1993)はインド・ヨーロッパ系言語の研究の中で、中間態の中で現れるさまざまなシチュエーションタイプを 12 のクラスに動詞の意味を分類し、再帰代名詞が生じるマーカーには階層構造があると述べ、中間構文のそれぞれのシチュエーションタイプは(4)のように意味的な関連があると述べている。



Nakamura (1999, 2004)は、再帰中間構文は意味的に拡張しさらにその拡張は Kemmer が主張した放射状ではなく線的であると述べている。そして再帰構文から再帰中間構文が派生していくと述べている。

「働きかけ」の希薄化は再帰代名詞を他の名詞と同様に扱う構文から、自分の体の一部への働きかけになっ

た場合、(6a)から(6b)へ拡張する。(6b)のような働きかけの希薄化で自らの体の一部に働きかけた状況から、 (6c)のように自己制御が不在で自らの働きかけが無意図的となり、さらに(6d)のように働きかけはなく、代わ りに内的経験の感受を示すようになる。さらに名詞の働きかけがなく、加えて当該名詞の全体と一部の関係 が示される形が生じ(6e)、最後に全体と部分が同化し、名詞の働きかけがなく単に名詞の状態変化を示す意 味になる(6f)。

(6) a. Cognitive Structure of Reflexive construction

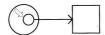


John stabbed himself.

b. Cognitive Structure I of Reflexive middle construction

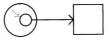


c. Cognitive Structure II of Reflexive middle construction



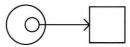
John pricked himself with a needle.

d. Cognitive Structure III of Reflexive middle construction



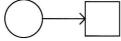
John hurt himself in the game.

e. Cognitive Structure IV of Reflexive middle construction



The bag opened itself.

f. Cognitive Structure V of Reflexive middle construction



The sun showed itself.

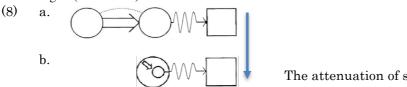
(Nakamura 2004:142)

3. 分析

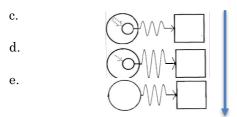
各構文は「働きかけ」の希薄化によって拡張が生じ、さらに再帰代名詞が生じる構文から再帰代名詞が消失 した構文が動的文法理論の枠組みで拡張していく。

NP + get + oneself + Adjectival Phrase 構文:

- (7)a. The Social Security Minister suggested that unmarried women were deliberately getting themselves pregnant in order to be housed and Mrs Thatcher has endorsed this view saying that the problem arises from family instability and unrealistic expectations. (BNC G20)
 - b. She knocked off at half-past four when Nutty got home, and spent two hours in the bathroom getting herself ready to go out, which she did every night of the week (BNC AT4)
 - c. Well, why would you care? A loose girl who sleeps around and has got herself pregnant! I shouldn't think. (BNC HGT)
 - d. 'Don't get yourself upset,' Loretta Bird said. (BNC UKS)
 - e. The lights out there were flickering again, probably getting themselves ready for their second failure of the night. (BNC FYY)

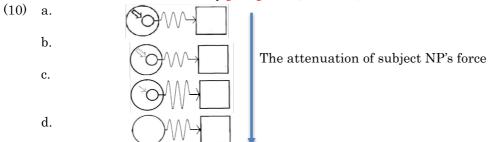


The attenuation of subject NP's force



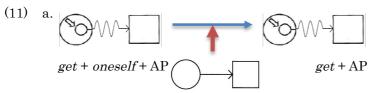
NP + get + Adjectival Phrase 構文:

- (9) a. I would make a really nice dinner, get ready and dress up. (BNC A6V)
 - b. Then we went tubing and canoeing which was fun we got wet but it did not matter. (CWB NS9)
 - c. Her mother had got older, fatter and sadder. (BNC A6J)
 - d. It was four o'clock and already getting dark. (BNC ALL)



NP + get + oneself + Adjectival Phrase 構文から NP + get + Adjectival Phrase 構文:

be + Adjectival Phrase 構文が引き金(trigger)となって生じる。

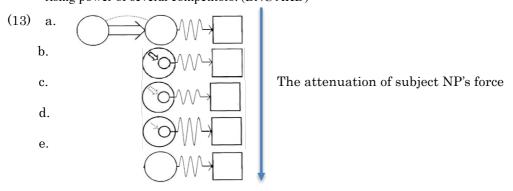


be + Adjectival Phrase (Trigger of syntactic structure)

同様に NP + get + oneself + V-en構文と Get-inchoative 構文と Get-Passive 構文も各構文内での拡張があり、 さらに NP + get + oneself + V-en 構文から Get-inchoative 構文が派生(拡張)し、さらに Get-inchoative 構文から Get-Passive 構文が拡張して生じると主張する。

NP + get + oneself + V-en 構文:

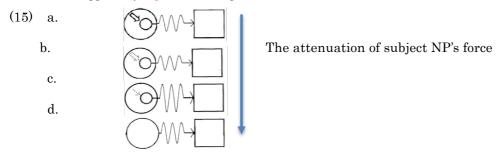
- (12) a. And Ollie managed to get himself sacked from the place. (BNC EDJ)
 - b. And I got myself all dressed up for you... (BNC ARK)
 - c. Marie told him about Mr Bishop being drunk and getting himself drowned. (BNC ABC)
 - d. You could get yourself hurt doing that. (BNC CFJ)
 - e. Intel has been trying to get itself known better recently with television and magazine advertising to offset the rising power of several competitors. (BNC AKD)



Get-inchoative 構文:

(14) a. We had to get dressed and go home. (CWB SUN)

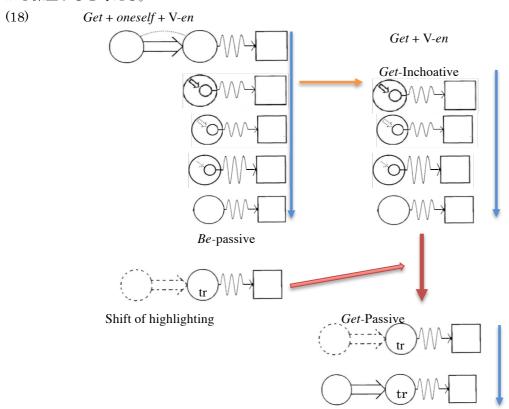
- b. ... You must be terribly careful that you do not get pricked by a needle. (BNC B3J)
- c. 'You'll get burned,' he said. (BNC CDR)
- d.... 'Apparently it got lost in the post.' (CWB NB1)



Get-passive 構文:

- (16) a. Women's hair got blown about. (BNC EDN)
 - b. Tell them you got shot up by enemy aircraft. (BNC HRA)
- (17) a. b.

各構文間での派生は次のようになる。特に get inchoative 構文から get passive 構文への派生(拡張)では be +過去分詞の受動態が trigger として使われ、「際立たせのシフト」が生じ、基本形の get inchoative 構文 から派生すると考える。



4. 通時的データからの考察

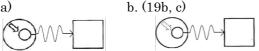
前節で提案した構文の拡張が存在することを示すために Oxford English Dictionary に掲載されている例文を抽出し、提案した認知構造を持つ構文がいつ頃生じたのかを考察をする。 get を含む例文は 29104 例存在し、その中から年代の早い文から 6008 例を無作為に抽出した。ただし再帰代名詞と他の範疇をひとつ含む

構文 128 例はすべて抽出した。それぞれの生起年代と認知構造は以下の通りである。(なお、グラフは博士 論文で提示したものを引用する)

Get + oneself + Adjective Phrase 構文:

- (19) a. 1709 Mrs. Manley Secret Mem. II. 234 Having permitted 'em time to get themselves ready, he enter'd the Chamber.
 - b. 1964 R. Braddon Year Angry Rabbit (1967) ii. 16 A fourth [daughter]..had cunningly got herself pregnant by the one pathologist in the team who was too honourable to do a flit.
 - c. 1978 N. Freeling Night Lords i. 9 She..had managed to get herself pregnant..but there was no display of tiny garments.

(20) a. (19a)



NP + get + Adjectival Phrase 構文(246 例抽出)

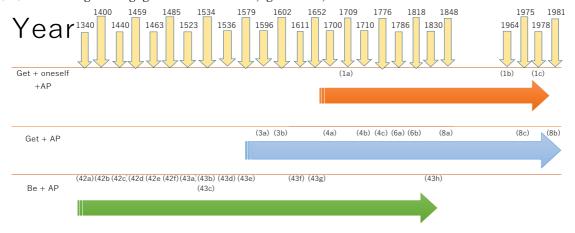
(21) a. 1700 S. L. tr. Fryke's Voy. E. Ind. 179 He. got past me before I could get aware of him.

b. _______

c. 1710 Fanatick Feast 11 The Company having plentifully dipt their Bills, and got pretty drunkish.

d.

- (22) a. 1776 Trial of Nundocomar 23/1 He was at first very ill, then got better.
 - b. 1786 Washington Diaries 9 May (1925) III. 58 The ground, by the heavy rains..and baking Winds since, had got immensely hard.
 - c. 1818 E. P. Fordham Pers. Narr. Trav. (1906) 167 The fire went out and it got quite dark. I was in a bad fix, as they say in the back~woods.
 - d. 1848 Thackeray Van. Fair (1878) II. xvi. 173 The performers disappeared to get ready for the second charade-tableau.
 - e. 1981 G. McDonald Fletch & Widow Bradley xviii. 72, I got pregnant, when you said I wouldn't... You tol' me a tootin' lie.
 - f. 1975 M. Babson There must be Some Mistake xix. 161 My husband simply disappears..and I was foolish enough to get upset about it. Neurotic of me, wasn't it?
- (23) a. 1340 Cursor M. (Trin.) 3109 Pe folke was gode, be world was clene.
 - b. 1440 Morte Arth. (Roxb.) 74 Wemen are frele.
 - c. 1534 Tindale John xiii. 11 Ye are not all clene.
 - d. 1579 Lyly Euphues (1636) Dviij, Neither haue I bin curious to inquire of his Progenitors.
 - e. 1611 Bible Ps. cviii. 30 Then are they glad because they be quiet.
 - f. 1652 Needham Selden's Mare Cl. 171 Whose name is very frequent in the mouths of men.
 - g. 1830 Tennyson Mariana, I am aweary, aweary, I would that I were dead.
- (24) Time lag among 'get + oneself + AP', 'get + AP', and 'be + AP'



派生の基礎となる 'get + oneself + AP'構文の例が少ないため、提案した分析の妥当性を証明することはできない。しかしながら、引き金となる 'be + AP'構文と拡張して生じる 'get + AP'構文の生起時期のずれがある。

すなわち be + AP 構文が 14 世紀から 16 世紀半ばには頻繁に生じ、'get + AP 構文は 16 世紀後半から 17 世紀に頻繁に生じていることからこの分析の一部は妥当であると言える。

Get + oneself + V-en'構文:

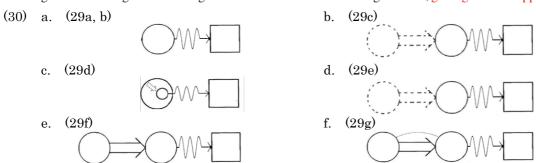
- (25) a. 1710 Ruddiman Life of Douglas in Æneis 5 [On the death of the Bp. of Dunkeld, 15 January 1515] Andrew Stewart. Brother to the Earl of Athole, had got himself postulated Bishop, by such of the Chapter as were present.
 - b. 1728 Kennett Register 323 At length the doctor gets himself re-possessed of his living.
 - c. 1778 Johnson in Boswell 12 May, My wife went to the Hummums (it is a place where people get themselves cupped.
 - d. 1779 R. Graves Columella I. 184 Poor Barty .. had applied, and got himself appointed a writer to the .. East India Company.

(26)

- (27) a. 1807 Knickbie Wayside Cott. 177 (Jam.) If she could get herself but carl'd··She wi' her din ne'er deav'd the warld.
 - b. 1819 M. Wilmot Let. 8 Dec. (1935) 34 We have got ourselves settled a ain..with fewer plagues than almost any family of strangers could boast. This we owe..to Willys smartness in his quiet way.
 - c. 1822 Galt Provost xiv, [He] had again got himself most sickerly installed in the Guildry.
 - d. 1839 Carlyle Chartism v. (1840) 44 It is the heyday of Imposture; of Semblance recognising itself and getting itself recognised, for Substance.

(28) a. (27a, 27b) b. (27c, 27d)

- (29) a. 1857 Dickens Dorrit i. xxii, In this yard a wash of sheets and tablecloths tried..to get itself dried on a line or two.
 - b. 1868 A. K. H. Boyd Less. Mid. Age 279 The music was good, after the choir got themselves settled to their work.
 - c. 1871 L. Stephen Playgr. Eur. (1894) iii. 84 By..throwing all my weight on to the rope, I gradually got myself paid slowly out.
 - d. 1879 M. E. Braddon Clov. Foot xix, A good many years ago.. I got myself entrapped into a Scotch marriage.
 - e. 1889 Daily Tel. 19 Apr. 6/4 The principal street · · emerged from the *kidney-paved condition and got itself macadamised.
 - f. 1904 Lynde Grafters v. 58. He • so far lost his temper as to get himself called down by the judge.
 - g. 1928 Evening News 18 Aug. 11/5 Jake 's sort o' done me a good turn, getting himself tipped off.



Get-inchoative 構文:

- (31) a. 1652 Gaule Magastrom. 361 A certain Spanish pretending Alchymist · · got acquainted with foure rich Spanish merchants.
 - b. 1697 Vanbrugh Relapse ii. Wks. (Rtldg.) 309/2, I.: huddle on my clothes and get dressed by one.
 - c. 1727 A. Hamilton New Acc. E. Ind. I. xv. 173 To procure Wine and carouze with him, which they did, and he got beastly drunk.
 - d. 1744 Ibid. 159. The Thesaurer cannot get disposed of the doits belonging to the Chapel.



- (33) a. 1761 Sterne Tr. Shandy III. iii, Souls ·· by long friction and incumbition, have the happiness ·· to get all be-virtu'd.
 - b. 1767 Sterne Tr. Shandy IX. xiii, A man cannot dress, but his ideas get cloth'd at the same time: and if he dresses like a gentleman, every one of them stands presented to his imagination, genteelized along with him.
 - c. 1771 E. Griffith tr. Viaud's Shipwreck 52 There never was so small a number of persons got together oppressed with so many misfortunes.
 - d. 1772 Cook Bvoy. (1790) I. 288. To run amock is to get drunk with opium • to sally forth from the house, kill the person or persons suppose to have injured the Amock, and..

(34) a. (33a, c, d)



b. (33b)



- (35) a. 1803 T. Jefferson Writ. (1830) III. 501 We shall get entangled in European politics, and figuring more, be much less happy.
 - b. 1832 Carlyle in Fraser's Mag. V. 258 Her siren finery has got all besmutched.
 - c. 1834 Crockett Narr. Life iv. 28 While I was out it clouded up, and I began to get scared.
 - d. 1853 in Amer. Speech (1954) XXIX. 7 When I get shaved and get a 'boiled shirt' on, which I have not had on since I left home, for we don't boil our shirts here, for we think cold water quite enough in a country where there is no female society.
 - e. 1886 Rea Beckside Boggle 290 Her hands get cut with sharp stones and bracken pens.

(36) a. (35a, b, e)



b. (35c)



c. (35d)



Get-passive 構文:

- (37) a. 1806 in Spirit Pub. Jrnls. IX. 379 He··stands a chance of getting nicked, because he was found in bad company.
 - b. 1826 Disraeli Viv. Grey ii. I, His Lordship was voted a bore, and got shelved.
 - c. 1829 Yankee Apr. 120/3 Cap 'n Jessamine had got kicked out o' bed by his wife.
 - d. 1836-48 B. D. Walsh Aristoph., Knights i. iii, I • got kicked out o' bed by his wife.
 - e. 1840 Dickens Old C. Shop Iiii. (1848) 240 The sexton's spade gets worn and battered.

(38) a. (37a, b, e)



b. (37c, d)



- (39) a. 1845 E. J. Wakefield Adv. in N.Z. I. xi. 339 Idle, drunken, vagabond..he wanders about without any fixed object, cannot get employed by the whaler or any one else, as it is out of his power to do a day's work; and he is universally known as the 'beach-comber'
 - b. 1858 Sat. Rev. VI. 113/1 How are we to tell that a comet · · may not get eddyed (so to speak) by some great planet?
 - c. 1863 Kingsley Water-bab. 8 Monsters who were in the habit of eating children. Mod. He went to Africa, and got eaten by a lion.
 - d. 1889 Portland (Oregon) Mercury 29 June 1/7 It does not take an unsophisticated countryman to get swindled by the 'con man'.

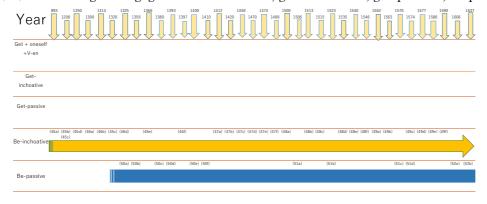
(40)



引き金となる be-passive 構文の生起状況:

- (41) a. 1325 E.E. Allit. P. A. 571 Mony ben calle[d].
 - b. 1410 Love Bonavent. Mirr. x. 24 (Gibbs MS.), We shulden not by styred to impacyence.
 - c. 1606 G. W[oodcocke] Justine 31 b, Pausanias, being attached for treason, fled.
 - d. 1637 Decr. Star Chamb. on Printing 11 July §2 That no person · · print or cause to bee printed.
 - e. 1674 Brevint Saul at Endor 140 Vows · · were never heard to have bin made to any Saint, but to God
 - f. 1683 Col. Rec. Pennsylvania I. 57 Bee it enacted by the Authority aforesaid that ye days of ye week · · shall be called as in Scripture.
 - g. 1874 Helps Soc. Press. iii. 57 The political aspect of the subject has not been approached.

(42) Time Lag among 'get + oneself + V-en', get-inchoative, get-passive, be-passive

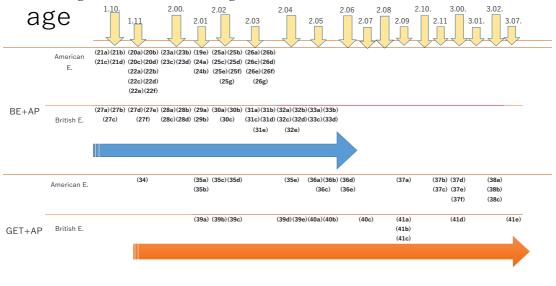




5. 共時的データからの考察

ここでは言語習得の資料から提案した分析の妥当性を考えてみる。使用したデータは Tomasello (1992)と CHILDES (Child Language Data Exchange System)のアメリカ英語及びイギリス英語である。CHILDES のアメリカ英語は 1 歳 4 ヶ月から 12 歳の幼児・児童総計 328 名、イギリス英語は 1 歳 5 ヶ月から 7 歳 3 ヶ月 の幼児・児童総計 164 名の会話を無作為に抽出し、その会話の中での get を含む文を取り出した。その結果、アメリカ英語では 914 例、イギリス英語では 1561 例が見つかった。データ内では提案の拡張で元となる再帰代名詞を含む例文を見つけることはできなかった。従って、ここでは拡張して生じた構文とその引き金となる構文の生起状況をみることとする。まず、be + Adjectival Phrase'構文と'get + Adjectival Phrase'構文の生起状況とそのずれが以下の表のようになる。

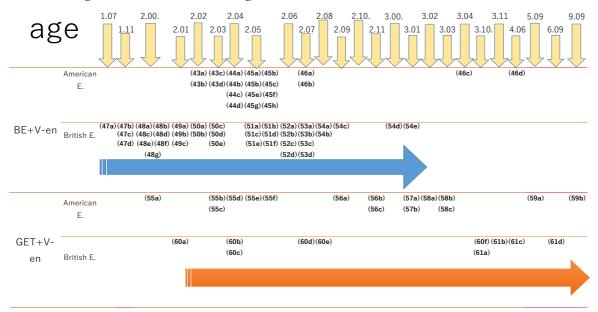
(43) Time Lag between 'be + AP' and 'get + AP'



図が示しように、 'be + Adjectival Phrase'構文は 1 歳 10 ヶ月に生じ始め、1 歳 11 ヶ月から頻繁に生じている。一方 'get + Adjectival Phrase'構文は 2 歳 1 ヶ月から頻繁に生じるようになっている。これは提案した

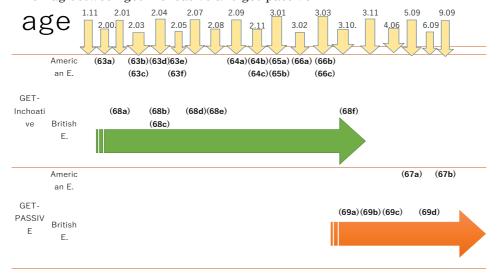
分析の中で引き金となる'be + Adjectival Phrase'構文が'get + Adjectival Phrase'構文よりも早く生じていることを示し、分析での構文の順番が妥当であることを示す。'get + V-en'構文そして *be*-passive 構文の生起状況とそのずれは以下の表のようになる。

(44) Time Lag between 'be + V-en' and 'get + V-en'



さらに Get-inchoative 構文と Get-passive 構文の生起状況にもずれが生じている。このことから拡張は言語 習得過程の中でも存在すると考えられ、個々での分析の妥当性を示していると考えられる。

(45) Time Lag between get-inchoative and get-passive



6. 結論と今後の問題

本研究では 'get + oneself + Adjectival Phrase'構文、'get + Adjectival Phrase'構文、'get + oneself + V-en'構文、*Get*·Inchoative 構文、*Get*·Passive 構文に焦点を当て、まず'get + oneself + Adjectival Phrase'構文、'get + Adjectival Phrase'構文、'get + Oneself + V-en'構文、*Get*·Inchoative 構文の中で「働きかけの希薄化」によって認知構造が拡張していく。さらに拡張理論に基づき引き金となる構文の存在によって再帰代名詞を含む構文から再帰代名詞を含まない構文へと構文が拡張すると主張した。

さらなる問題としては再帰代名詞を含む構文の事例が通時・共時的観点からの考察ではまだ重文とは言えず、 多くの文献をチェックする必要がある。また、名詞の「働きかけ」の希薄化が拡張を生じさせた。特に拡張 に関する意味的な制約というのは人間の認知と密接に関わる可能性があると考えられることから、言語習得 過程での原理としてもっと精密な定義づけをする必要がある。

学位論文(乙)審查報告書

平成29年2月13日

1 論文提出者

金沢大学大学院人間社会環境研究科

 専 攻
 人間社会環境学

 氏 名
 市川 泰弘

2 学位論文題目(外国語の場合は、和訳を付記すること。)

Study on Constructions with English Verb get: Reflexive Pronouns and the Attenuation of Subject NP's Force

(英語における GET 構文: 再帰代名詞と主語名詞の働きかけの希薄化の観点から)

3 審査結果

判 定(いずれかに○印) ○合格

授与学位(いずれかに○印) 博士(○文学)

4 学位論文審査委員

委員長		中村	芳久	(FI)
委	員	西嶋	義憲	
委	員	武居	渡	
委	員	入江	浩司	
委	員	堀田	優子	
委	員			

(学位論文審査委員全員の審査により判定した。)

5 論文審査の結果の要旨

市川泰弘氏の博士論文は、動詞 get をとる構文についてその意味構造と構文拡張について認知言語学と動的文法理論に基づき分析したものである。本論文が動詞 get を含む文として注目するのは、以下のようなものである。

- (1) 主語名詞句+Get+oneself+過去分詞
- (2) 主語名詞句+Get+過去分詞
- (3) 主語名詞句+Get+oneself+形容詞
- (4) 主語名詞句+Get+形容詞

例えば、get oneself X-rayed (レントゲンを撮ってもらう、使役的)、get oneself promoted, 「自分を昇進されるようにする」=使役的、「昇進する」=状態変化・自発的)、All our cats will get themselves killed by automobiles sooner or later. (「早晩みんな車に轢き殺されるだろう」=受身)というように、(1)の「主語名詞句+get+oneself+過去分詞」の構文は、使役用法、自発用法、受身用法の3種の意味用法をもつ。またこの構文から oneself を取って、get X-rayed, get promoted, get killed としても同じ意味を持ち、(2)の「get+過去分詞」構文も同様に、使役、自発、受身の用法をもつ。つまり、get 構文の文末に過去分詞がくる場合、oneself のあるなしにかかわらず(1)(2)の構文ともに、使役、自発、受身の意味用法をもつということである。(3)の形容詞が共起する場合は、how did you get yourself sodirty? (「どうやって自分をそんなに汚れた状態にしたの」=使役的、「どうしてそんなに汚れたの」=状態変化、自発的)のように、使役と自発の意味用法をもつが、この場合受身の意味は拡張しない。これは(4)の oneself がない場合も同様である。

上記のget 構文で、大きく問題になるのが、次の2点である。第1点は、上記の構文で、使役・自発・受身という相矛盾するような意味拡張がどのような認知メカニズムで生起したのか、という点であり、第2点は、自発用法から使役用法が拡張するメカニズムは、通常の文法化の原理とは逆行するが、この拡張を動機づける要因は何か、という問題である。いずれも定説のない問題点であるが、本研究はこれら2つの問題に対して一定の解を提示するものである。

第1の問題については、より一般的な<放射状意味拡張パタン説>と特に「再帰構文から再帰中間構文 (の諸用法) への意味拡張にみられる」<線条的意味拡張パタン説>とがあるが、本研究は、後者を下敷きにして、次の主張、すなわち使役から自発、そして受身への線条的意味拡張を主張する。すなわち「まず使役用法における主語名詞句の働きかけが、徐々にゼロ化

し、使役的働きかけがゼロの自発用法が拡張し、次に自発用法から受身用法へ拡張する」とい う主張である。

再帰構文から再帰中間構文へは、以下のように、再帰中間構文のより下の用法に行くにした がい、働きかけがゼロ化する。

再帰構文: He stabbed himself. (自分を刺した)

再帰中間構文の身嗜み用法:He dressed himself. (服を着た)

再帰中間構文の無意図用法:He <u>pricked himself</u> on a needle. (過って指を刺した)

再帰中間構文のゼロ働きかけ・感受用法:He hurt himself in the game. (怪我をした)

再帰中間構文の状態変化(自発用法): The bag opened itself.(バッグがパカンと開いた)

(再帰中間構文の受身用法: 'The letter writes itself' = the letter is written. (Russian)) 働きかけの強い使役的な再帰構文から、再帰中間構文の諸用法へは細やかな意味の連続性が認 められるが、本研究では、それと並行的な細やかな意味の連続性が、当該 get 構文の使役から 自発へ、自発から受身への意味拡張に認められることが、豊富な用例に基いて見事に示されて いる。この種の構文における意味拡張の線条性を強く証拠づけるものとして高く評価される。 「Get+oneself+形容詞」構文と再帰構文・再帰中間構文の意味拡張との平行性は、以下のよ

- (5) a. ··· deliberately getting themselves pregnant···
 - b. ... spent two hours in the bathroom getting themselves ready to go out...
 - A loose girl who sleeps around and has got herself pregnant!
 - Don't get yourself upset! d.

うな例で示される。

The lights out there were flickering again, probably getting themselves ready for the second failure for the night.

本論文が、このような意味拡張過程を、通時的観点と共時的な(言語習得の)観点から、検 証しようとした点は特に評価される。 通時的には、「get+(oneself)+過去分詞/形容詞」 構文 ついて OED-CDRom 版によりその引用例を詳細に検討し、初出例から並べ、意味用法の拡張順序 を検証している。得られた用例数に偏りがあるため、構文や意味用法の拡張順序のどの部分の 拡張が十分に証拠づけられ、どの部分の証拠づけが十分でないかも、示しながら、基本的には、 ①oneself のある構文(1)(3)からそれのない get 構文(2)(4)へ拡張し、②意味拡張は(1)~(4) の構文のいずれも、使役>身嗜み>無意図的働きかけ>働きかけゼロ>状態変化(自発)へ意 味拡張すると結論づける。

第2の問題は、自発から受身への拡張過程が意味の増加を伴う拡張であるため、意味が希薄化する文法化に逆行するような過程であり、この拡張過程を動機づける要因はなにかという問題である。この拡張が生じるのは、(1)(2)の「get+(oneself)+過去分詞」構文であり、特にロシア語等で再帰中間構文の自発用法が受身用法へと拡張するように、過去分詞を伴うget構文にもこの拡張過程が見られる。冒頭の All our cats will get themselves killed by automobiles sooner or later. は by の使用が示すように、受身用法であることは明白である。自発から受身への意味拡張は、通時的にも検証されており、例えば「get+oneself+過去分詞」構文は 18世紀前半に現れるが、受身用法は 19世紀後半に認められる。自発から受身への拡張については、とりわけ共時的な(言語発達の)観点からの考察が、有効で、CHILDES(Child Language Data Exchange System)のアメリカ英語、イギリス英語のデータに基づく言語発達分析では、get 構文の自発用法は 2 歳頃から生じ、受身用法は 3 歳 10 ヶ月頃から生じることが示されている。

Get 構文の自発から受身用法への拡張は、以上の通り、通時的観点からも共時的観点からも 疑いのないところであり、言語類型論の一般的傾向と一致する。その拡張の要因については、 言語類型論的にもまだ定説のないところであるが、本研究では、get 構文に限っては、get 構 文と同様の意味拡張を経る「be+過去分詞」構文の自発から受身への意味拡張が、引き金とな って、その拡張が生じたとする説を提示している。動的文法理論と CHILDES の言語運用データ の be 動詞構文と get 構文の詳細な比較対照から導出された提案である。

以上の通り、本研究は、これまで明らかにされなかった get 構文の使役、自発、受身の意味 用法の拡張関係を明示し、通時的・共時的観点からの検証を加え、論点の妥当性を高めた点で、 一定の評価が与えられるものである。通時的データと言語運用データの種類を増やし、検証の 精度をさらに高めること、認知言語学的な手法と生成文法的な手法(動的文法理論の援用)と を併用する理論的妥当性について一定の議論を行なうことなど求められる点はあるが、これら は今後の研究課題として十分容認される。以上のような審査を経、審査委員会は全員一致で、 本論文が博士学位論文の水準に十分達していると評価し、合格と判定した。